



## Mércul quatre Mèrz: Bòna zurnèda ma tót!

Mércul quatre Mèrz  
(Mercoledì 4 Marzo)

---

Me lóm d'una candlèina ènca e rèmul e pèr farèina.  
(Al lume di una candelina anche la crusca sembra farina....  
Di notte tutto è falsato e può apparire più bello.)

---

Quand che us fasèva e bèrc l'èra usènza d'amazè"l'arlóz"  
chl'èra e gàl da "smèinta".  
Quando si faceva il barco per la trebbiatura era usanza di uccidere "l'orologio" che era il  
"gallo da seme".  
Questa usanza ricordava un antico rito pagano.

---

Insugnè un frót fóra stasóun l'èra sgrèzia o cunsultaziùn !.  
(Sognare un frutto fuori stagione portava disgrazia o consolazione. Era comunque portatore di qualche

novità.)

---

A Furlè per balè,a Faenza per fiscè,a Ravèna per cantè,a Rèmin per nudè e per magnè!.

A Forlì per ballare,a Faenza per fischiare,a Ravenna per cantare,a Rimini per nuotare e mangiare!.

---

Quand che dà fóra al formighi da e formighèr,ui è za l'acqua spèsa e paièr!.

(Quando escono le formiche dal formicaio c'è già l'acqua dietro al pagliaio.La pioggia è già molto vicina.)

---

Bòna zurnèda ma tót!

(Buona giornata a tutti!.)

---

Cumè che us díis in italièn  
la parola"SPÈZIÈL"?

---

Renato Fattori

[Read More](#)

---